

DIN EN 12309-3:2025-10 (E)

Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 3: Requirements, test conditions and test methods

Contents		Page
European foreword		5
1	Scope	7
1.1	Scope of EN 12309 series	7
1.2	Scope of this Part 3 of EN 12309	7
2	Normative references	8
3	Terms and definitions	8
4	Classification	8
4.1	Classification of gases	8
4.2	Classification of appliances	8
4.2.1	Classification according to the mode of air supply and evacuation of the combustion products	8
4.2.2	Denomination	9
4.2.3	Classification of the operating conditions	9
5	Testing conditions	9
5.1	Environmental conditions and electrical power supply	9
5.2	Test conditions	11
6	Measurements	18
6.1	Heat Input	18
6.1.1	General conditions for operation of the gas-fired part of the appliance	18
6.1.2	Measurement of heat inputs under test conditions	18
6.2	Electrical power input	19
6.2.1	General conditions for operation of the electrical part of the appliance	19
6.2.2	Effective electrical power input	20
6.2.3	Electrical power input corrections of fans	20
6.2.4	Electrical power input correction of liquid pumps	21
6.3	Cooling mode	22
6.3.1	General	22
6.3.2	Measured cooling capacity	23
6.3.3	Effective cooling capacity	23
6.3.4	Heat recovery capacity in cooling mode	24
6.3.5	Gas utilization efficiency in cooling mode	25
6.4	Heating mode	25
6.4.1	General	25
6.4.2	Measured heating capacity	25
6.4.3	Effective heating capacity	26
6.4.4	Gas utilization efficiency in Heating mode	27
6.5	Auxiliary energy factor	27
6.5.1	Cooling mode	27
6.5.2	Heating mode	27
6.6	Capacity correction	27
6.6.1	General	27
6.6.2	Capacity correction for integrated glandless circulators	28
6.6.3	Capacity correction for integrated dry motor pumps	28
6.6.4	Capacity correction for non-integrated liquid pumps	28

7	Test methods	29
7.1	General	29
7.1.1	Introduction	29
7.1.2	All appliances	29
7.1.3	Alternating appliances	30
7.1.4	Non ducted appliances	30
7.1.5	Ducted appliances	30
7.1.6	Air to water(brine) and water(brine) to water(brine) appliances	31
7.1.7	Sound measurements	31
7.2	Measurement for water(brine) to water(brine) appliances	31
7.2.1	Steady-state operation conditions	31
7.2.2	Measurement of heating capacity, cooling capacity, heat recovery capacity, gas input and electrical power input	31
7.2.3	Measurement of GUE	31
7.3	Measurement in cooling mode for air-to-water(brine) appliances	32
7.3.1	Steady-state operation conditions	32
7.3.2	Measurement of cooling capacity, heat recovery capacity, gas input and electrical power input	32
7.3.3	Measurement of GUE	32
7.4	Measurement in heating mode for air-to-water appliances	32
7.4.1	General	32
7.4.2	Preconditioning period	33
7.4.3	Equilibrium period	33
7.4.4	Data collection period	33
7.4.5	Test procedure when a defrost cycle ends the preconditioning period	34
7.4.6	Test procedure when a defrost cycle does not end the preconditioning period	34
7.5	Reduced capacity tests	35
7.5.1	General	35
7.5.2	Cycling interval (ON-OFF) tests	36
7.6	Permissible deviations	37
7.7	Test methods for electric power consumption during thermostat off mode, standby mode and off mode	42
7.7.1	Measurement of electrical power consumption during thermostat off mode	42
7.7.2	Measurement of the electrical power consumption during standby mode	42
7.7.3	Measurement of the electric power consumption during off mode	42
7.8	Test results	42
7.9	Test apparatus	45
7.9.1	Arrangement of the test apparatus	45
7.9.2	Installation and connection of the appliance	46
7.10	Uncertainties of measurement	46
8	Marking and documentation	48
Annex A (normative) Determination of the liquid pump efficiency		49
A.1	General	49
A.2	Hydraulic power of the liquid pump	49
A.3	Efficiency of integrated pumps	50
A.4	Efficiency of non-integrated pumps	53
Annex B (normative) Electrical and capacity corrections to include in the electrical power input and in the measured heating, cooling and heat recovery capacities		54
Annex C (informative) Primary energy efficiency - Calculation at a single operating point		56
C.1	Primary energy ratio in heating mode	56
C.2	Primary energy ratio in cooling mode	56
Annex D (informative) Heating capacity tests - Flow chart and examples of different test sequences		57
D.1	Flow chart	57

D.2	Examples of test profiles	58
Annex E (informative) Direct method for air-to-water (brine) and water (brine) to water (brine) appliances		64
E.1	General	64
E.2	Compensation system air to water appliances	64
E.3	Compensation system for water/brine to water appliances	65
Annex F (normative) Measurement in ON/OFF mode		66
F.1	General	66
F.2	Test procedure for measurement in ON/OFF mode	66
Annex G (informative) Test report		69
G.1	General information	69
G.2	Additional information	69
G.3	Test results	70
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) No 813/2013 L 239/136 aimed to be covered		71
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 811/2013 L 239/1 aimed to be covered		72
Annex ZC (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) No 2016/2281 L 346/1 aimed to be covered		74
Bibliography		75